



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 25 ta' Ġunju 2019
(OR. en)

9568/19

LIMITE

CORLX 202
CFSP/PESC 403
COLAC 32
COARM 88
FIN 381

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2017/2074 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Venezwela

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2019/...

ta'...

**li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2017/2074
dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Venezwela**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-13 ta' Novembru 2017 il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2017/2074¹ dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Venezwela.
- (2) Id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet għal tliet persuni elenkati fl-Anness I għad-Deċiżjoni (PESK) 2017/2074 jenħtieġ li tiġi aġġornata, u jenħtieġ li s-sess jiġi inkluz fl-informazzjoni ta' identifikazzjoni għall-persuni kollha elenkati f'dak l-Anness.
- (3) Għaldaqstant, jeħtieġ li d-Deċiżjoni (PESK) 2017/2074 tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/2074 tat-13 ta' Novembru 2017 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Venezwela (ĠU L 295, 14.11.2017, p. 60).

Artikolu 1

L-Anness I għad-Deċiżjoni (PESK) 2017/2074 huwa emendat kif stabbilit fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi ..., ...

Għall-Kunsill

Il-President

ANNEX

Fl-Anness I għad-Deċiżjoni (PESK) 2017/2074, l-entrati 1 sa 18 jiġu sostitwiti bl-entrati li ġejjin:

"

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-elenkar
1.	Néstor Luis Reverol Torres	Data tat-Twelid: 28 ta' Ottubru 1964 Sess: raġel	Ministru għall-Intern, il-Ġustizzja u l-Paċi; eks-Kmandant Ġenerali tal-Gwardja Nazzjonali Bolivarjana. Responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika fil-Venezwela, inkluża l-projbizzjoni u r-repressjoni ta' dimostrazzjonijiet politiċi.	22.1.2018
2.	Gustavo Enrique González López	Data tat-Twelid: 2 ta' Novembru 1960 Sess: raġel	Mahtur mill-ġdid Kap tas-Servizz Nazzjonali tal-Intelligence Bolivarjan (SEBIN) fit-30 ta' April 2019. Eks-Konsulent dwar is-Sigurtà u l-Intelligence għall-Uffiċċju tal-President mit-8 ta' Jannar 2019 sat-30 ta' April 2019 u Kap tas-SEBIN sa Ottubru 2018. Bħala Kap tas-SEBIN, kien responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem (inkluż detenzjoni arbitrarja, trattament inuman u degradanti, u tortura) u r-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fil-Venezwela.	22.1.2018

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-elenkar
3.	Tibisay Lucena Ramírez	Data tat-Twelid: 26 ta' April 1959 Sess: mara	President tal-Kunsill Elettorali Nazzjonali (<i>Consejo Nacional Electoral</i> – CNE). L-azzjonijiet u l-politiki tagħha dgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Venezwela, inkluż bil-faċilitazzjoni tat-twaqqif ta' Assemblea Kostitwenti billi naqset milli tiżgura li s-CNE jibqa' istituzzjoni imparzjali u indipendenti skont il-Kostituzzjoni tal-Venezwela.	22.1.2018
4.	Antonio José Benavides Torres	Data tat-Twelid: 13 ta' Ġunju 1961 Sess: raġel	Kap tal-Gvern tad-Distrett Kapitali (<i>Distrito Capital</i>) sa Jannar 2018. Kmandant Ġenerali tal-Gwardja Nazzjonali Bolivarjana sal-21 ta' Ġunju 2017. Involut fir-repressjoni tas-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika fil-Venezwela, u responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem imwettaq mill-Gwardja Nazzjonali Bolivarjana taht il-kmand tiegħu. L-azzjonijiet u l-politiki tiegħu bħala Kmandant Ġenerali tal-Gwardja Nazzjonali Bolivarjana, inkluż li l-Gwardja Nazzjonali Bolivarjana tmexxi fis-sorveljanza ta' dimostrazzjonijiet civili u l-promozzjoni pubblika biex il-qrati militari jkollhom ġurisdizzjoni fuq il-persuni civili, dgħajfu l-istat tad-dritt fil-Venezwela.	22.1.2018

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
5.	Maikel José Moreno Pérez	Data tat-Twelid: 12 ta' Diċembru 1965 Sess: raġel	President, u eks-Viċi President, tal-Qorti Suprema tal-Ġustizzja tal-Venezuela (<i>Tribunal Supremo de Justicia</i>). F'dawn ir-rwoli, huwa appoġġa u ffaċilita l-azzjonijiet u l-politiki tal-Gvern li dghajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Venezwela, u huwa responsabbli għal azzjonijiet u dikjarazzjonijiet li użurpaw l-awtorità tal-Assemblea Nazzjonali.	22.1.2018
6.	Tarek William Saab Halabi	Data tat-Twelid: 10 ta' Settembru 1963 Sess: raġel	Avukat Ġenerali tal-Venezwela mahtur mill-Assemblea Kostitwenti. F'dan ir-rwol u r-rwoli preċedenti bħala Ombudsman u President tal-Kunsill Morali Repubblikan, huwa dghajjed id-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Venezwela billi pubblikament appoġġa azzjonijiet kontra avversarji tal-Gvern u l-irtirar ta' kompetenzi mill-Assemblea Nazzjonali.	22.1.2018

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-elenkar
7.	Diosdado Cabello Rondón	Data tat-Twelid: 15 ta' April 1963 Sess: raġel	President tal-Assemblea Kostitwenti u l-Ewwel Viċi President tal-Partit Soċjalista Magħqud tal-Venezwela (PSUV). Involut f'azzjonijiet li jdghajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Venezwela, inkluż bl-użu tal-media biex jiġu attakkati u mhedda pubblikament l-oppożizzjoni politika, media oħra u s-soċjetà ċivili.	22.1.2018
8.	Tareck Zaidan El-Aissami Maddah	Viċi President tal-Ekonomija u Ministru għall-Industrija u l-Produzzjoni Nazzjonali Data tat-Twelid: 12 ta' Novembru 1974 Sess: raġel	Viċi President tal-Ekonomija u Ministru għall-Industrija u l-Produzzjoni Nazzjonali. Bħala l-eks-Viċi President tal-Venezwela b'sorveljanza tad-direzzjoni tas-Servizz Nazzjonali tal-Intelligence Bolivarjan (SEBIN), Maddah huwa responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem imwettqa mill-organizzazzjoni, inkluż id-detenzjoni arbitrarja, l-investigazzjonijiet motivati politikament, it-trattament inuman u degradanti, u t-tortura. Huwa wkoll responsabbli għall-appoġġ u l-implimentazzjoni ta' politiki u attivitajiet li jdghajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt, inkluż il-projbizzjoni ta' dimostrazzjonijiet pubbliċi, u t-tmexxija tal-"kmand anti-coup" tal-President Maduro immirat lejn is-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.	25.6.2018

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-elenkar
9.	Sergio José Rivero Marcano	Spettur Ġeneral tal-Forzi Armati Nazzjonali Bolivarjana Data tat-Twelid: 8 ta' Novembru 1964 Sess: raġel	Kmandant Ġenerali tal-Gwardja Nazzjonali Bolivarjana sas-16 ta' Jannar 2018. Involut fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fil-Venezwela, u responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem imwettqa mill-Gwardja Nazzjonali Bolivarjana taħt il-kmand tiegħu, inkluż l-użu eċċessiv tal-forza, u d-detenzjoni arbitrarja u l-abbuż ta' membri tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni. L-azzjonijiet u l-politiki tiegħu bħala Kmandant Ġeneral tal-Gwardja Nazzjonali Bolivarjana, inkluż l-assalt mill-Gwardja Nazzjonali Bolivarjana ta' membri tal-Assemblea Nazzjonali eletta demokratikament u l-intimidazzjoni tal-gurnalisti li jirrappurtaw dwar l-elezzjonijiet frodulentli għall-Assemblea Kostitwenti li hija illegittima, dgħajfu d-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Venezwela.	25.6.2018

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-elenkar
10.	Jesús Rafael Suárez Chourio	Kmandant Ġeneral tal-Armata Bolivarjana Data tat-Twelid: 19 ta' Lulju 1962 Sess: raġel	Kmandant Ġeneral tal-Armata Nazzjonali Bolivarjana tal-Venezwela u eks-Kmandant tar-Reġjun ta' Difiza Komprensiv tal-Venezwela taż-Zona Ċentrali (REDI Ċentrali). Responsabbli għal ksur tad-drittijiet tal-bniedem minn forzi taħt il-kmand tiegħu, inkluż l-użu eċċessiv tal-forza u l-maltrattament tad-detenu. Huwa attakka l-oppożizzjoni demokratika u appoġġa l-użu ta' qراطي militari biex jipproċessa dimostranti ċivili.	25.6.2018
11.	Iván Hernández Dala	Kap tad-Direttorat Ġenerali ta' Kontrospjunaġġ Militari Data tat-Twelid: 18 ta' Mejju 1966 Sess: raġel	Kap tad-Direttorat Ġenerali ta' Kontrospjunaġġ Militari (DGCIM) minn Jannar 2014 u Kap tal-Gwardja Presidenzjali minn Settembru 2015. Bħala l-Kap tad-DGCIM, Iván Hernández Dala huwa responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u r-repressjoni tas-socjeta' ċivili u l-oppożizzjoni demokratika mwettqa minn membri tad-DGCIM taħt il-kmand tiegħu, inkluż l-użu eċċessiv tal-forza u l-maltrattament tad-detenu.	25.6.2018

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-elenkar
12.	Delcy Eloina Rodríguez Gómez	Viċi President tar-Repubblika Bolivarjana tal-Venezwela Data tat-Twelid: 18 ta' Mejju 1969 Sess: mara	Viċi President tal-Venezwela, eks-President tal-Assemblea Kostitwenti illegittima u eks-membru tal-Kummissjoni Presidenzjali għall-Assemblea Kostitwenti Nazzjonali illegittima. L-azzjonijiet tagħha rigward il-Kummissjoni Presidenzjali u mbagħad bħala President tal-Assemblea Kostitwenti illegittima mminaw id-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Venezwela, inkluż l-użurpazzjoni tas-setgħat tal-Assemblea Nazzjonali biex jintużaw kontra l-oppożizzjoni u biex dawn ma jithallewx jiehdu sehem fil-proċess politiku.	25.6.2018
13.	Elías José Jaua Milano	Ministru tas-Setgħa Popolari għall-Edukazzjoni Data tat-Twelid: 16 ta' Diċembru 1969 Sess: raġel	Ministru tas-Setgħa Popolari għall-Edukazzjoni. Eks-President tal-Kummissjoni Presidenzjali għall-Assemblea Kostitwenti Nazzjonali illegittima. Responsabbli li dgħajjed id-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Venezwela permezz tar-rwol tiegħu li wassal biex tiġi stabbilita l-Assemblea Kostitwenti illegittima.	25.6.2018

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
14.	Sandra Oblitas Ruzza	Viċi President tal-Kunsill Elettorali Nazzjonali Data tat-Twelid: 7 ta' Ġunju 1969 Sess: mara	Viċi President tal-Kunsill Elettorali Nazzjonali (CNE) u President tal-Kummissjoni tar-Reġistru Elettorali u Ċivili. Responsabbli għall-attivitajiet tas-CNE li mminaw id-demokrazija fil-Venezwela, inkluż l-iffaċilitar tal-istabbiliment tal-Assemblea Kostitwenti illegittima u l-manipulazzjoni tal-proċess elettorali.	25.6.2018
15.	Freddy Alirio Bernal Rosales	Data tat-Twelid: 16 ta' Ġunju 1962 Sess: raġel	Il-Kap tač-Ċentru ta' Kontroll Nazzjonali tal-Kumitat għall-Provvista u l-Produzzjoni Lokali (CLAP) u l-Kummissarju Ġenerali ta' SEBIN. Responsabbli li dgħajjef id-demokrazija permezz tal-manipulazzjoni tad-distribuzzjonijiet tal-programm CLAP fost il-votanti. Barra minn hekk bħala Kummissarju Ġenerali ta' SEBIN, huwa responsabbli għall-attivitajiet ta' SEBIN li jinkludu ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem bħad-detenzjoni arbitrarja.	25.6.2018

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-elenkar
16.	Katherine Nayarith Harrington Padrón	Data tat-Twelid: 5 ta' Diċembru 1971 Sess: mara	Viċi Prosekutur Ġenerali (tradotta wkoll bħala Viċi Avukat Ġenerali) minn Lulju 2017 sa Ottubru 2018. Mahtura Viċi Prosekutur Ġenerali mill-Qorti Suprema minflok mill-Assemblea Nazzjonali, bi ksur tal-Kostituzzjoni. Responsabbli milli dghajfet id-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Venezwela, inkluż billi tat bidu għal prosekuzzjonijiet politikament motivati u naqset milli tinvestiga allegazzjonijiet ta' ksur ta' drittijiet tal-bniedem mir-reġim ta' Maduro.	25.6.2018
17.	Socorro Elizabeth Hernández Hernández	Data tat-Twelid: 11 ta' Marzu 1952 Sess: mara	Membru (Rettur) tal-Kunsill Elettorali Nazzjonali (CNE) u membru tal-Bord Elettorali Nazzjonali (JNE). Responsabbli għall-attivitajiet tas-CNE li mminaw id-demokrazija fil-Venezwela, inkluż l-iffaċilitar tal-istabiliment tal-Assemblea Kostitwenti illegittima u l-manipulazzjoni tal-proċess elettorali b'rabta mal-elezzjoni revokatorja presidenzjali li ġiet ikkanċellata fl-2016, il-posponiment tal-elezzjonijiet tal-gvernaturi fl-2016, u r-rilokazzjoni ta' postijiet tal-votazzjoni fi żmien qasir qabel l-elezzjonijiet tal-gvernaturi fl-2017.	25.6.2018

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
18.	Xavier Antonio Moreno Reyes	Segretarju Ġenerali tal-Kunsill Elettorali Nazzjonali Sess: raġel	Segretarju Ġenerali tal-Kunsill Elettorali Nazzjonali (CNE). Responsabbli li approva d-deċiżjonijiet tas-CNE li mminaw id-demokrazija fil-Venezwela, inkluż l-iffaċilitar tal-istabbiliment tal-Assemblea Kostitwenti illeġittima u l-manipulazzjoni tal-proċess elettorali.	25.6.2018

".